

Mugele GmbH
Osterwiesenstraße 11
73574 Iggingen-Brainkofen

Telefon +49 7175 9218 0
Telefax +49 7175 9218 99

E-Mail info@mugele.de
Internet www.mugele.com



Magna PT S.p.A.

c/o Svegatrans S.r.l.
Via dei Gerani 5
70026 MODUGNO, BA
Italy

Delivery Note

201623

Document Date 06.07.2020
Your Reference
Customer Code 11168
Contact Gabriele Munz-Weiss
Phone +49 7175 9218-29
E-Mail gabriele.munz-weiss@mugele.com

Supplier:
NRB Bearings Ltd.

Dhannur, 15 Sir.P.M.Road
IN - 4000001 Fort, Mumbai

112428

Delivery Date: 06.07.2020

Description	Quantity	Cases	Net weight (kg)	Gross weight (kg)
001 Roller Bearings	11.200	7	1.190	1.358

Item Code: 2517054900

NRB Number: IM31.54029

Order Number: 5500038778

HTS Code: 84828000

Country of Origin: India

Batch Info:

#	Batch	Quantity	NRB Re. Nr.
1	42001237	1.600	NRB/2225/19-20
2	42001241	1.600	NRB/2272/19-20
3	42001242	1.600	NRB/2272/19-20
4	42001243	1.600	NRB/2272/19-20
5	42001271	1.600	NRB/2272/19-20
6	42001272	1.600	NRB/2272/19-20
7	42001295	1.600	NRB/2272/19-20

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 11.200

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 7

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 10/7/20

Firma

[Handwritten signature]

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

10 LUG 2020

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Kreissparkasse Ostalb
IBAN: DE58 6145 0050 1001 0718 24
BIC: OASPDE6AXXX

Geschäftsführer
Werner Sippl, Benjamin Sippl, Johannes Sippl
Eintragung beim Amtsgericht
Ulm HRB 700703
UST-Ident.Nr. DE 146 758 509
Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen
Einzusehen unter www.mugele.de



Description	Quantity	Cases	Net weight (kg)	Gross weight (kg)
-------------	----------	-------	-----------------	-------------------

002 Roller Bearings	10,800	9	765	981
---------------------	--------	---	-----	-----

Item Code: 2517055000

NRB Number: IM39.74526

Order Number: 5500038779

HTS Code: 84828000

Country of Origin: **KUEHNE+NAGEL S.r.l.**
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 10800
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 2
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 10/7/20
Firma

Batch Info:

#	Batch	Quantity	NRB Re. Nr.
1	42001132	1.200	NRB/2226/19-20
2	42001161	1.200	NRB/2226/19-20
3	42001162	1.200	NRB/2226/19-20
4	42001163	1.200	NRB/2226/19-20
5	42001164	1.200	NRB/2226/19-20
6	42001165	1.200	NRB/2226/19-20
7	42001195	1.200	NRB/2226/19-20
8	42001196	1.200	NRB/2226/19-20
9	42001197	1.200	NRB/2226/19-20

003 Bearing Races	10,080	7	518	693
-------------------	--------	---	-----	-----

Item Code: 2517084000

NRB Number: JC68.587.512.3EG15

Order Number: 5500038780

HTS Code:

Country of Origin: **KUEHNE+NAGEL S.r.l.**
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 10080
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 7
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 10/7/20
Firma

Batch Info:

#	Batch	Quantity	NRB Re. Nr.
1	42001098	1.440	NRB/2228/19-20
2	42001099	1.440	NRB/2228/19-20
3	42001100	1.440	NRB/2228/19-20
4	42001101	1.440	NRB/2228/19-20
5	42001133	1.440	NRB/2228/19-20
6	42001134	1.440	NRB/2228/19-20
7	42001135	1.440	NRB/2228/19-20

Summary:	Total Quantity	Total Cases	Total Net weight (kg)	Total Gross weight (kg)
	32080	23	2.473,00	3.032,00

Basierend auf Kundenaufträge 202421.

Confirmation of Delivery Note

Kreissparkasse Ostalb
IBAN: DE58 6145 0050 1001 0718 24
BIC: OASPDE6AXXX

Geschäftsführer
Werner Sippl, Benjamin Sippl, Johannes Sippl
Eintragung beim Amtsgericht
Ulm HRB 700703
UST-Ident.Nr. DE 146 758 509
Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen
Einsehen unter www.mugele.de



Magna PT S.p.A.
c/o Svevatrans S.r.l.
Via dei Gerani 5
70026 MODUGNO, BA
Italy

Signature _____

Date _____

KreisSparkasse Ostalb
IBAN: DE58 6145 0050 1001 0718 24
BIC: OASPDE6AXXX

Geschäftsführer
Werner Sippl, Benjamin Sippl, Johannes Sippl
Eintragung beim Amtsgericht
Ulm HRB 700703
UST-Ident.Nr. DE 146 758 509
Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen
Einzusehen unter www.mugele.de





Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-005122 vom 06.07.2020



20-005122

Ludwigsburg, 06.07.2020

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Mugele GmbH Osterwiesenstrasse 11 73574 Iggingen Brainkofen		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ces transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 09.07.2020		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Iggingen Brainkofen Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 06.07.2020		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 2 3 4	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 201622 201623 201623 201623	11 Anzahl der LM Nombre des colis 24	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 3.190
		15 Umfang cbm	
Summe: Totat		24,00 COLLI	3.190,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement frei Haus (Rechnung an Auftraggeber)		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amiliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 20-005122 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le 10 JUL 2020 Signature et timbre de l'expéditeur Signature et timbre du destinataire	
20 Mugele GmbH D-73574 Iggingen Brainkofen Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	

verifica su qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604